

Портфолио

Тонкоштан

Денис

Евгеньевич

## **Часть 1**

Я, Тонкоштан Денис Евгеньевич, обучаюсь на 4-м курсе филологического факультета по специальности «учитель русского языка и литературы». После окончания обучения рассчитываю на работу учителем в общеобразовательной школе либо преподавателем в среднем специальном учебном заведении. Являюсь старостой курса на протяжении последних двух лет (2014-2016 г.).

Неоднократно принимал участие в организации и проведении культурно-массовых и общественных мероприятий.

Принимаю активное участие в научно-исследовательской работе, результатом чего является ряд публикаций в сборниках Всероссийских и Международных научных конференций, проведённых в АГПУ, а также за его пределами. Общее число опубликованных статей в сборниках в период с сентября 2014 г. по февраль 2016 г. – 8.

В октябре 2014 г. принимал участие и занял I место в городских творческих конкурсах: в общегородском конкурсе сочинений «Я против», направленного на профилактику наркомании и употребления синтетических курительных смесей; в общегородском литературном конкурсе «Лента времени» в номинации «Эссе».

В период с декабря 2013 г. по март 2014 г. участвовал в подготовке и проведении Церемонии Открытия XXII олимпийских игр и Церемонии Открытия XI паралимпийских игр в г. Сочи в качестве актёра массовых сцен.

В октябре 2014 г. принимал участие в первом туре олимпиады по русскому языку в г. Армавире.

В феврале 2015 г., а также в октябре 2016 г. проходил практику в гимназии № 1 г. Армавира в 6 и 11 классах соответственно.

Увлекаюсь литературным творчеством (проза),

## **Прилагаемые материалы**

# Грамота

Награждается  
**Тонкоштан Денис**  
за активное участие в культурно-массовой  
работе и общественной жизни АГПУ  
и филологического факультета

И.о. декана  
филологического факультета



А.А. Шматько

г. Армавир, АГПУ  
2015 год





Министерство образования и науки  
Российской Федерации  
Армавирская государственная  
педагогическая академия

# ГРАМОТА

Ректора ФГБОУ ВПО «Армавирская  
государственная педагогическая  
академия»  
за активное участие в подготовке и  
проведении XXII зимних Олимпийских игр  
2014 года в г. Сочи

**Тонкоштану Денису  
Евгеньевичу**

Ректор академии

А.Р. Галустов

Армавир



# Благодарственное письмо

Губернатору муниципального образования город Армавир

Уважаемый  
Тонкоштан Денис!

Благодарю Вас за участие в церемонии открытия XXII Олимпийских Зимних Игр 2014 года!

Весь мир запомнил Олимпийские Игры в Сочи как яркий, красивый, неповторимый праздник спорта. Вы внесли значительный вклад в его подготовку, помогли лучше узнать нашу страну, раскрыли всему миру красоту и уникальную атмосферу Кубани, доказали, что Россия – страна с неисчерпаемыми творческими возможностями.

Армавирцы в составе большой команды, занимавшейся подготовкой и проведением мероприятия мирового масштаба, приложили все усилия для того, чтобы наши Олимпийские Игры получили в мире самую высокую оценку!

Глава  
города Армавира

А.Ю. Харченко

Армавир 2014 год

УДК-81:811  
ББК-81  
А 43

*Ответственный редактор –*

**Т.Г. Танасова** – кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка и методики его преподавания, декан факультета иностранных языков  
ФГБОУ ВО «АГПУ»

*Редакционная коллегия –*

**Н.В. Палерная** – кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков и методики их преподавания ФГБОУ ВО «АГПУ»

**Е.П. Козылевич** – кандидат филологических наук, доцент кафедры английской филологии и методики преподавания английского языка ФГБОУ ВО «АГПУ»

**И.Н. Рубцов** – кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой иностранных языков и методики их преподавания ФГБОУ ВО «АГПУ»

**Актуальные проблемы лингвистики и лингводидактики в контексте межкультурной коммуникации: сборник статей III международной научно-практической конференции / отв. ред. Т.Г. Танасова. – Армавир: РИО АГПУ, 2015. – 140 с.**

ISBN 978-5-89971-471-9

В сборник включены материалы III международной научно-практической конференции «Актуальные проблемы лингвистики и лингводидактики в контексте межкультурной коммуникации». В нём рассматриваются вопросы, связанные с актуальными проблемами когнитивной и дискурсивной лингвистики, герменевтики, межкультурной коммуникации и преподавания иностранных языков. Сборник адресован преподавателям, аспирантам, студентам, а также всем, кто интересуется лингвистическими, лингвокультурологическими и лингводидактическими проблемами.

*Все статьи публикуются в авторской редакции. Ответственность за точность цитат, имён, названий и иных сведений, а также за соблюдение законов об интеллектуальной собственности несут авторы публикуемых материалов.*

УДК-81:811  
ББК-81

ISBN 978-5-89971-471-9

© Авторы статей, 2015  
© Оформление. ФГБОУ ВО «Армавирский  
государственный педагогический университет», 2015

## СОДЕРЖАНИЕ

### ОБЩИЕ ВОПРОСЫ КОГНИТИВНОЙ ЛИНГВИСТИКИ

<i>Исметайлова И.В.</i> Понятийная составляющая концепта «knight» .....	5
<i>Рубцов И.Н.</i> Особенности вербализации языкового сознания посредством языковых картин мира .....	10
<i>Miguel Rodriguez Mesa</i> Miradas al concepto cultura .....	13

### ДИСКУРС И ДИСКУРСИВНАЯ ПРАКТИКА

<i>Егорова О.Н.</i> Индивидуальные особенности речи исторических лиц в художественных произведениях XIX века .....	20
<i>Лисицкая Л.Г.</i> Аксиологическая основа языка масс-медиа .....	22
<i>Козлова Г.А., Тонкоштан Д.Е.</i> Символика цвета у П. Мериме (новелла «Кармен») и Ф. Стендаля (роман «Красное и чёрное») .....	28
<i>Мирошниченко Е.А., Мирошниченко О.Г.</i> Анализ концепта «Россия» в современных англоязычных СМИ .....	29
<i>Ткачев М.А.</i> Кристаллизация концептов <i>town</i> и <i>clock</i> в произведении Рэм Брэдбери «Farewell summer» .....	32
<i>Черкасова А.С.</i> Сказание об аргонавтах в мифологическом дискурсе .....	38

### ПЕРЕВОД И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ

<i>Коровкина М.Е.</i> Языковая интерференция грамматического уровня и её влияние на перевод .....	43
<i>Олехник О.А.</i> Основные характеристики английского научно-технического текста и особенности перевода на русский язык .....	47

### ФИЛОЛОГИЧЕСКАЯ ГЕРМЕНЕВТИКА: ПРОБЛЕМЫ И ПОДХОДЫ

<i>Козлова Г.А.</i> Художественный мир поэзии И.И. Рыленкова .....	51
<i>Коробчак В.Н.</i> Морфолого-стилистический анализ поэтического текста на примере творчества У. Блейка .....	54
<i>Черкасова И.П.</i> Концепт как смысловой фокус художественного дискурса .....	57

### ЯЗЫКОВАЯ СИСТЕМА И СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ КОНТЕКСТ

<i>Горина И.И.</i> Особенности слабых связей в структуре микросинтаксиса .....	62
<i>Григорян К.Г., Фольк Е.С., Паперная Н.В.</i> Лингвистические особенности общения в различных языках .....	65
<i>Гридасова А.В.</i> Классификация языков в историко-типологическом аспекте .....	68
<i>Козлова Г.А., Не Дань</i> Иноязычные слова в китайском языке .....	72
<i>Иванова Н.С.</i> Культура достижения в оценках русских и болгар .....	75
<i>Малахова С.А.</i> Образная составляющая концепта «обида» в русском языке .....	80
<i>Чернова Л.В.</i> Поливалентные местоименные слова как маркеры аффективного плана высказывания .....	83
<i>de l'empereur Napoleon</i> .....	87

### СИМВОЛИКА ЦВЕТА У П. МЕРИМЕ (НОВЕЛЛА «КАРМЕН») И Ф. СТЕНДАЛЯ (РОМАН «КРАСНОЕ И ЧЕРНОЕ»)

**Аннотация.** Творчество каждого автора характеризуется присутствием своего стилистического стиля. В данной статье рассматриваются стилистические различия в творчестве знаменитых французских реалистов П. Мериме и Ф. Стендаля. Данные различия выражаются в использовании авторами образов-символов, имеющих совершенно разные значения в тексте их произведений.

**Ключевые слова:** символика, цвет, стиль, Мериме, Стендаль, реализм.

Образ-символ является своеобразным словом определенных, нередко противоречивых, традиций, связанных между собой культурных традиций. Он позволяет связать высшее с низшим, идеальное с материальным, отвлеченное понятие, идею с конкретным объектом. Ю. Лотман считает символом культурный феномен, элемент, который неразрывно связан с культурным бытием человека. Исследователь считает, что в искусстве любые сюжеты заданы символическим образом. Представление о символе связано с идеей содержания, служащего платформой для другого содержания, более ценного с культурной точки зрения [6].

В творчестве французских писателей эпохи реализма, П. Мериме и Ф. Стендаля, присутствуют символы, органично вписывающиеся в содержание произведений, придающие им определенную характеристику образов героев дополнительные черты. Эти черты помогают глубже понять их характер, соотносимость с культурными традициями, на основе которых создано произведение. Многозначность этих символов также позволяет рассматривать символы с разных сторон.

Наиболее известным произведением П. Мериме, представителя французского реализма первой половины XIX в., является новелла «Кармен», в которой автор смог создать один из «мировых образов», таких как: Гамлет, Дон Кихот, Дон Жуан. Символика данного образа связана с испанским и цыганским фольклором и логическими комплексами. Значимым является сочетание цветов в одежде героини. Автор описывает Кармен во время первой встречи с Хосе следующим образом: *очень короткая красная юбка, позволяющая видеть белые шелковые чулки, домашние коротенькие туфельки красного сафьяна, прикрашенные лентами огненного цвета*. Мериме уделял большое внимание деталям, используя фольклорную символику (красный (юбка, туфли, ленты) и белый (чулки) цвета сочетаются, приобретая мистическое значение, которое связывает страсть и смерть. Белое можно ассоциировать как с жизнью, так и со смертью, похоронами [6]. Одета в белое, героиня сочетает в себе жизнь и смерти; жизнь представляется как вспышка страсти. Сочетание белого и красного является признаком дьявола и цвета смерти. Красный цвет обладает двойственным значением в цыганском фольклоре: символ свадьбы (гостям на торжествах вручали красные ленты либо ленты красного цвета, которые прикалывались на одежду и к волосам) и символ страсти и смерти: в цыганских костюмах ярко-красный цвет является пылкой натурой. Так, цвета одежды Кармен являются символами традиционными в европейском, так и в цыганском фольклоре.

Гораздо более неоднозначно трактуется символика цвета в романе Ф. Стендаля «Красное и Чёрное», смысл названия которого автором не был объяснён, и потому над его расшифровкой до сих пор задумываются многие исследователи.

Наиболее распространённую трактовку даёт доктор филологических наук МГПУ Г. Храповицкая:

- красный цвет – символ военного мундира революционных и наполеоновских войск
- белый цвет – одеяние священника и черная сутана, в которую хочет облачиться герой, чтобы добиться положения в обществе и богатства. У Жюльена было желание попробовать себя в обоих видах деятельности, но он выбрал последний, так как тот был «в моде»;
- красный цвет – символ революции, черный цвет – символ реакции Реставрации;
- Жюльен входит в церковь, где замечает в луже похожие на кровь отсветы. В конце романа палач, облачённый в чёрное, отрубает ему голову, проливая кровь;
- смена масок Жюльена похожа на игру в рулетку (красное – победа, черное – поражение).

Б.Г. Рейзов предлагает собственную трактовку: в названии романа «Красное и черное» отражена символика двух ключевых сцен, которые окрашены в красные и черные тона.

Из изложенного выше можно сделать вывод о стилевом различии двух французских писателей-реалистов. П. Мериме использует символы в описании героя с максимальной точностью, в соответствии с их фольклорными значениями, расширяя при помощи них характеристику образа Кармен. У Ф. Стендаля символы более загадочны, многозначны, проходят по сюжетную линию романа, ориентированы на ассоциативное восприятие читателя.

#### Литература

1. Мериме П. Кармен [Электронный ресурс]. URL: <http://www.lib.ru/TNOOLD/MERIME/carime.txt>.
2. Рейзов Б.Г. Из истории европейских литератур. – Л., 1970. – С. 173.
3. Словарь символов [Электронный ресурс]. URL: <http://enc-dic.com>.
4. Стендаль Ф. Красное и черное. Новеллы. – М., 1977.
5. Храповицкая Г.Н., Солодуб Ю.П. История зарубежной литературы: западноевропейский и американский реализм (1830-1860-е гг.). – М., 2005.
6. Энциклопедия символики и геральдики [Электронный ресурс]. URL: <http://www.symbolica.ru>.

Мирошниченко Е.А., Мирошниченко О.  
Кубанский государственный университет, г. Славянский-на-Кубани

### АНАЛИЗ КОНЦЕПТА «РОССИЯ» В СОВРЕМЕННЫХ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ СМИ

Аннотация. Статья посвящена вопросам перспективных исследований когнитивной лингвистики в современных англоязычных СМИ. Намышлены проработаны материалы «The New York Times» и в статье использованы методы

УДК 82  
ББК 83.3(2Рос=Рус)6  
И 31

**Редакционная коллегия:**

Н.П. Краченко, М.С. Зайцева (ответственный редактор), Д.А. Носова (технический редактор),  
А.В. Скрынникова (соответствитель), А.Д. Факторович, Ю.М. Павлов, Г.М. Соловьев

И 31 **Наследие Ю.И. Селезнева и актуальные проблемы журналистики, критики, литературоведения, истории: материалы Второй Международной научно-практической конференции (Краснодар, 24–25 сентября 2015 г.)** – Краснодар: Новация, 2015. – 370 с.

ISBN 978-5-905557-65-1

УДК 82  
ББК 83.3(2Рос=Рус)6

Представлены материалы Международной научно-практической конференции, посвященной творчеству выдающегося критика, редактора, мыслителя Ю.И. Селезнева, а также актуальным проблемам журналистики, филологии, истории, рекламы и связей с общественностью.

Адресуется преподавателям вузов и школ, аспирантам, магистрантам, студентам, старшеклассникам.

О ПРИМЕРЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ ЗАХАРА ПРИЛЕПИНА).....	328
И. Соляникова. ЮРИЙ СЕЛЕЗНЕВ: ШТРИХИ К ПОРТРЕТУ .....	330
Н. Тишук. ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИИ И ПОЛИТИКИ В СОВРЕМЕННОЙ ПУБЛИЦИСТИКЕ (ПРОХАНОВ, З. ПРИЛЕПИН, Д. БЫКОВ).....	333
Е. Тонкоштан. «ЗЛАТАЯ ЦЕПЬ НА ДУБЕЛЬТЕ ТОМ...» (РАЗМЫШЛЕНИЯ НАД РОМАНОМ Н. ТОЛСТОЙ «КЫСЬ» В КОНТЕКСТЕ СТАТЬИ Ю.И. СЕЛЕЗНЕВА).....	335
Н. Третьякова. РУССКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ ИДЕЯ В ТРУДАХ РУССКИХ МЫСЛИТЕЛЕЙ.....	337
А. Удовенкова. Ф.М. ДОСТОЕВСКИЙ В РАБОТАХ Ю.И. СЕЛЕЗНЕВА.....	340
Д. Фоменко. ЕСТЬ ЛИ БУДУЩЕЕ У ГАЗЕТЫ? .....	341
В. Хилько. КРИТЕРИИ РАБОТЫ ТЕЛЕЖУРНАЛИСТА СКВОЗЬ ПРИЗМУ ВЗГЛЯДОВ Ю.И. СЕЛЕЗНЕВА.....	343
А.А. Холтинская. ЕЛЕНА ТУЛУШЕВА И ЕЕ ГЕРОИ.....	345
К.Р. Циришева. СТАТЬЯ Ю.И. СЕЛЕЗНЕВА «МЫСЛЬ ЧУВСТВУЮЩАЯ И ЖИВАЯ» КАК РАЗМЫШЛЕНИЕ О СУТИ ПОЭТИЧЕСКОГО ТВОРЧЕСТВА.....	347
В.А. Чалатко. НУЖНА ЛИ СЕГОДНЯ ЛИТЕРАТУРА?.....	348
Н.И. Чирва. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ КИНОФЕНОМЕНОВ В МЕДИАПРОСТРАНСТВЕ .....	350
О.Н. Шмакова. НАСТОЛЬНЫЕ ПЕЧАТНЫЕ ИГРЫ: СОВРЕМЕННЫЙ АСПЕКТ.....	350
К.В. Штейнбах. КРИЗИСНОЕ СОСТОЯНИЕ КАК НЕОБХОДИМЫЙ ЭЛЕМЕНТ ПОЭТИКИ ПРОЗЫ ЭДУАРДА ЛИМОНОВА .....	353
О.С. Шербатова. РОЛЬ ПСИХИЧЕСКИХ ПРОЦЕССОВ В ФОРМИРОВАНИИ РЕКЛАМНЫХ ОБРАЗОВ.....	355
О.С. Шербатова. ТЕХНИКИ И ПРИЕМЫ ПСИХОЛОГИЧЕСКОГО ВЛИЯНИЯ.....	359
В 99 КОМПЬЮТЕРИКАЦИИ	

**«ЗЛАТАЯ ЦЕПЬ НА ДУБЕЛЬТЕ ТОМ...»  
(РАЗМЫШЛЕНИЯ НАД РОМАНОМ Т.Н. ТОЛСТОЙ «КЫСЬ»  
В КОНТЕКСТЕ СТАТЬИ Ю.И. СЕЛЕЗНЕВА)**

В процессе как общего, так и углубленного изучения мировой, а в частности – русской литературы невозможно пройти мимо монументального наследия А.С. Пушкина, сформировавшего нравственные идеалы нации и заложившего фундамент русской словесности во всем ее непреодоленном величии и значимости.

Фигура Пушкина и его работы подвергаются постоянной интерпретации в современной постмодернистской прозе. Один из наиболее гротескных вариантов такой интерпретации мы встречаем в антиутопическом романе Т. Толстой «Кысь». В данной статье мы попытались подробнее рассмотреть, как одно из знаковых воплощений образа Пушкина и отмеченный критиком Ю.И. Селезневым художественный образ из его творчества предстают перед читателем в недавнем произведении Татьяны Толстой.

В трудах А.С. Пушкина особенно четко прослеживается близость к названному народными сказками фольклорному творчеству. К примеру, в прологе к поэме «Руслан и Людмила», как отметил Ю.И. Селезнев, путь в русский мир через мир сказки начинается с образа дуба, связывающего два мира золотой цепью. Сам дуб как образ был избран автором неслучайно. Юрий Иванович объясняет этот выбор, ссылаясь на слова М. Азадовского: «Мировое древо, древо жизни, просуществовав в мифологии едва ли не всех народов мира. Предания о мировом древе существуют практически повсюду». В их названиях сохранилось сказание о дубах, которые существуют до сотворения мира». В одном из апокрифов мировое древо описано так: «А посреди рая древо великое красное; оно покрывает ветками весь рай, имеет же листья от всех дерев и плоды от всех». [X с. 84]

Сильно критикуя, на образе мирового древа славян уже явлена идея единства народов и культур [X с. 84].

У Татьяны Толстой образы дуба и Александра Сергеевича Пушкина объединены в единый – возник в городе Федор-Кузьмичек, возведенный главным героем Бенедиктом Карлычем по просьбе главного истопника Никиты Иваныча, представителя бывшей интеллигенции, затем выходящего в качестве рабочего материала «дубельте». Свой выбор главный герой объясняет тем, что, подобно в качестве рабочего материала «дубельте».

335

тем, что «*колыбель* – хорошее дерево для буратины, и ни ветры хурганит, и бонки из него вылетают» [4, с. 127], то есть его практической, а не духовной значимости».

Фамилия «Пушкин» Бенедикт воспринимает скорее как прозвище, именуя его «пушкин» (строчными буквами). Имя Пушкина переходит в разряд нарицательных со значением универсальности, становится в один ряд с «ивановым», «петровым», «сидоровым». Потому для Бенедикта великий писатель – с маленькой буквы – и потому герой обвиняет Федора Кузьмича в краже у Пушкина даже не относящихся к писателю культурных достояний:

– Я халесо изобрел!

– Это пушкин халесо изобрел!

– Я корамысло!

– Это пушкин корамысло!

– Я лучину!

– Выпа! Еще упорестухит...» [4, с. 290]

Сам же памятник он называет «буратиной», впоследствии часто отождествляя дерево с поэтом, не разграничивая эти образы, что показывает знание героем отечественной литературы, но не ее понимание.

Однако готовый памятник совершенно не соответствует оригиналу: у него отсутствуют ноги, но остается лишний палец на руке. Бенедикт считает, что «*во смаларной руке всегда полагается лишнее про шпаке никому не мешает*» [4, с. 177]. Вид памятника очень напоминает внешность мутировавших обитателей Федор-Кузьмичска, что также подмечается позже самим главным героем: «*Но уж какой есть, терти, дашатко, – хакше мы, такон и ты, а не шаче!*» [4, с. 253].

Памятник устанавливается не в заданном Никитой Иванычем месте и не «у духоморных», а на «месте нечестное, промжж забиром» [4, с. 178], и спустя некоторое время у него появляется собственная «златая цепь». Но не та, что связывает, согласно Юрию Селезневу, реальный мир с миром сказки, а являющаяся веревкой, на которой вместо ученого kota появляется вывешенное нижнее белье. Это свидетельствует о нравственном и интеллектуальном обеднении местных жителей, соотносимых писательницей с самим русским народом. Позже эта веревка символично обматывает шею поэта.

Со временем отношение к образу русского гения у Бенедикта меняется, как меняется и сам герой. Он начинает проявлять уважение к фигуре Пушкина, при этом, однако, сравнивая его с собой, а порой – возвышая себя над ним: «... пушкин – это ж наше все! А Бенедикт, тем более, зам по морским и охляским» [4, с. 300]. Потому главный герой планирует перенести памятник на речной берег, и, возможно, здесь проводится аналогия с пушкинским морским побережьем. Однако тесть главного героя, до момента совершения революции часто ссылавшийся на пушкинское творчество и ценность художественной литературы вообще, становится политическим лидером города и начинает считать себя более важной фигурой по сравнению с поэтом.

В конце романа происходит символическое сожжение Никиты Иваныча, привязанного «к нашему всему, спилой к спиле» [4, с. 310]. Сам Бенедикт воспринимает это как акт жертвоприношения искусству, о котором часто упоминалось в его семье. Показательно, что вместе с памятником поэту, как отмечает автор, сжигается поистине «наше все» – русская духовная культура, которая отсутствует в самом народе и держалась только благодаря искусственно навязанному обитателям Федор-Кузьмичска образу Пушкина. Народное начало остается существовать, но в своем самом низменном, первобытном воплощении.

Таким образом, Т.Н. Толстая в своем романе на примере отношения к образу Пушкина обитателей фантастической Москвы показывает тотальную нравственную и культурную убогость нации. И образ дуба, который, по словам Юрия Селезнева, есть «дерево жизни», «колыбель», «мать» и, в самом широком смысле, «Родина», а златая цепь на нем, превратившаяся в веревку для исподнего белья, не соединяет прошлое с настоящим, когда «одним концом уходит к корням славянской культуры, питающейся истоками глубочайшей древности; другим – восходит в нашу современность, в нашу культуру, культуру исторической памяти народа» [5, с. 86]. Если пушкинский дуб, по Селезневу, символ связи времен, то у Татьяны Толстой он призван продемонстрировать финал национальной истории.

#### Библиографический список:

1. Пушкин А.С. Руслан и Людмила [Электронный ресурс] // URL: <http://rvb.ru/pushkin/01text/02poems/01poems/0784.htm>.
2. Федченко Н.Л. Псевдонациональное пространство в прозе постромодернистов [Электронный ресурс] // URL: <http://www.hrono.ru/proekty-parus/fedch0111.php>.
3. Соловьева О. О некоторых аллюзиях в лексических единицах романа Татьяны Толстой «Кысь» [Электронный ресурс] // URL: [http://philolog.pspu.ru/module/magazine/do/npub\\_20\\_443](http://philolog.pspu.ru/module/magazine/do/npub_20_443).
4. Толстая Т.Н. Кысь. – М.: Подкова, 2001.
5. Селезнев Ю.И. Златая цепь. – М.: Современник, 1985.

УДК-81'272  
ББК-81.001.2  
С 48

**Слово и текст: теория и практика коммуникации** : сборник научно-методических статей. Вып. 5 / под общ. ред. проф. О.В. Четвериковой. – Армавир : РИО АГПУ, 2016. – 252 с.

ISBN 978-5-89971-499-3

В сборнике опубликованы статьи, представляющие результаты лингвистических исследований и освещающие актуальные проблемы лексики, морфологии, грамматики современного русского языка, особенности функционирования языковых единиц в предложении и тексте. В сборник вошли статьи, посвящённые вопросам методики преподавания русского языка и литературы, истории. В разделе «Литературная страница» помещены творческие работы талантливой молодёжи.

Сборник рассчитан на широкий круг читателей, интересующихся проблемами современной филологии, смысловым анализом художественного текста, инновационными технологиями в преподавании русского языка и литературы в школе и вузе.

ISBN 978-5-89971-499-3

© Авторы статей, 2016  
© Оформление. ФГБОУ ВО  
«Армавирский государственный  
педагогический университет», 2016

Ковалёв  
Рубцов  
Четвериков

Александр  
(на мн  
Горин  
особе  
Кирилл  
язык  
Кляк  
язык  
Коза  
совр  
Кри  
и се  
Луб  
и гр  
Ост  
в по  
Сел  
акт  
Тул  
Фа  
кв  
Че  
ха  
Че  
пр

А  
А  
В  
(  
Е  
и  
Л  
А

в раннем творчестве С.А. Есенина	
Лысова М.А. Тема родины в творчестве Николая Гумилёва	
Пахалова Л.Г. Время и пространство в рассказе И.А. Бунина «Солнечный удар»	
Проскуркина О.А. Он и Она в любовной лирике М. Лермонтова	
Редько С.В. «Грамматика любви» И. Бунина: смысловой анализ	
Репяхова Е.В. Средство языковой объективации картин природы в романе А.С. Пушкина «Евгений Онегин»	
Рыжкина Н. Образная составляющая концепта ЛЮБОВЬ в авторской картине мира И.А. Бунина (на материале анализа рассказов «Начало», «Дубки»)	132
Соловьянова Е. Лингвистический анализ рассказа А.П. Чехова «Тоска»	133
Тонкоштан Д.Е. Сравнительный лингвистический анализ рассказов Т.Н. Толстой «Соня» и «Самая любимая»	138
Тулинова А.В. Средства языковой репрезентации концепта ДУША в поэтической речи А. Блока	144
Цицкиева Х. Мотив жизни и смерти в стихотворении И. Бунина «Последний шмель»	148
Цыганова Ю.С. Семантическое развёртывание лексемы «снег» в поэтической речи А. Блока (на примере анализа цикла «Снежная маска»)	149
Четверикова О.В. Модели с обобщённым субъектом речи и неопределённым адресатом	152
Четверикова О.В., Барко К.А. Флоризм «лес» в поэзии И.А. Бунина	156
Четверикова О.В., Иванова В.Г. Топофлоризмы «степь», «поле» и их смысловое развёртывание в поэзии М. Б...	160

(разработка и	
Васильева К.	
в одном дей	
Колган Э.В.	
Колган Э.В.	
Тонян Н.Р.	
Тулинова	

**Сведени**

Д.Е. Тонкоштан  
АГПУ, г. Армавир

(Науч. рук. - проф. О.В. Четвериков)

### Сравнительный лингвистический анализ рассказов Т.Н. Толстой «Соня» и «Самая любимая»

Через все творчество Т.Н. Толстой проходят мотивы трагичности бытия, порывов человека к счастью, которое героям, как правило, найти не суждено. Почти все герои наивны, доверчивы, что мешает им создавать реальную жизнь. В статье мы попытались выяснить, какими языковыми средствами в рассказах «Самая любимая» и «Соня» маркируются эти мотивы. Ключевые слова: текст, героиня, смысл, понятийное поле, архисема, номинация, предикат, любовь, жертвенность.

Названия рассказов являют собой совершенно разные понятийные поля. Названием «Самая любимая» автор акцентирует внимание на ироническом выражении мотива одиночества и жертвенности. «Соня» - преднамеренное выделение героя в повествовательный центр произведения, вокруг которого уже строятся концепты одиночества и жертвенности. Для наиболее полного понимания замысла автора в построении названия обратимся к толковому словарю С.И. Ожегова и словарю русских личных имён Н.А. Петровского.

**САМЫЙ**, -ая, -ое, мест. определит. При прилагательном образует превосходную степень, а при существительном указывает на крайнюю степень количества или качества. [1, с. 696]

**ЛЮБИМЫЙ**, -ая, -ое. 1. Дорогой для сердца, такой, к которому обращена любовь. Л. друг. Любимая женщина. Прощаться с любимым (сущ.). 2. Такой, кто (что) больше всего нравится. Л. писатель. Любимые книги. Л. цвет. Любимое кушанье. (Ожегов) [1, с. 747]

**СОНЯ** (как человек) -и. 1. м. и ж. Сонливый, любящий много спать человек (разг.) [1, с. 336]

**СОФЬЯ**, -и, ж.; стар. София, -и. Производные: Софьюшка; Софа; Соня (Сона), Сонюша. (греч. sophia — мудрость) [2].

Главная героиня рассказа «Самая любимая», вокруг которого строится повествование – Евгения, учительница русского языка пожилого возраста. Большая часть произведения описывает статично происходящие события, иногда обрываемые посредством анахронизма: воспоминаний повествователя о событиях прошлого. Внешность персонажа также статична, проявляет изменение только в конце рассказа, описана автором от лица героини повествователя:

*Просто – сухой, сдержанный, педагогический рот, с возрастом приобретающий специфический набор округливших его морщинок, по которому безошибочно угадывалась честность, доброту, простодушие.*

*Одевалась она в простые полотняные платья, белье носила чистое и умное, шапку надевала потертую пальто на ватине, которое называла шубой, на голову – высокую бархатную шапку, и летом и зимой не снимала янтарные бусы, не для красоты, а для тепла, ибо верила в какое-то будто бы исходящее из них электричество.*

*Под стать душе было и лицо – простые голубые глаза, простой российский нос, даже вполне миловидное было бы лицо, если бы от носа до верхней губы не надо было ехать три года. Короткие пышные волосы, так называемый «дым». В молодости носила косы.*

...с дугами длинными пушистыми косами, замечательными тем, что кудри  
 ...еще толще и пушистее. [3]

В описании внешности находим указания на черты, присущие людям по-  
 ...возраста, что маркировано словами: сухой (в значении 'лишённый или  
 ...свежести, сочности, мягкости, высохший'; 'то же, что художе-  
 ...дым (ассоциация цвета седых волос и дыма), в молодом  
 ...к прошлому героини). Оценка внешности эксплицирована сле-  
 ...квыковыми единицами: прост, простые (употребляется дважды, -  
 ...есть три года, некрасивая (субъективная относительная оцен-  
 ...). В тексте появляются синтаксические конструкции со значением  
 ...оценки (Героиня возвращается из Финляндии, - Д.Т.):

...взрослая женщина с бровями черными, как у падевшего ангела, с  
 ...щеками, в пыльных мехах и в достойной, приличной возрасту шляпке.  
 ...мешковатые чемоданы. Кто-то узнал Женечку по ортопедическому ботинку.

Взаимодействие героини с окружающим миром представлено в рис. 1.

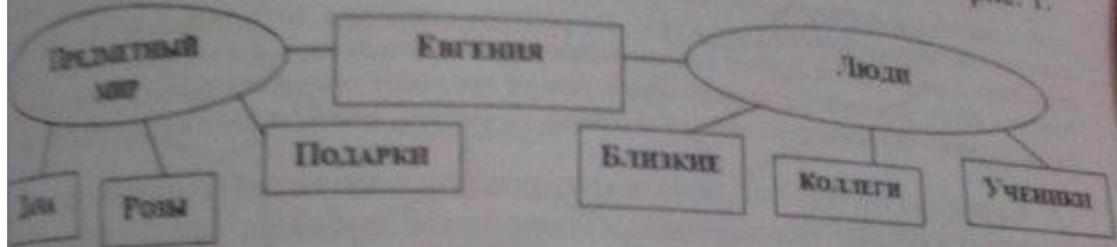


Рис. 1 - Взаимодействие героини с окружающим миром

В схеме представлены все объекты, к которым героиня проявляет своё  
 ...привязанности, что репрезентировано номинациями дача, розы,  
 ...близкие; словосочетаниями с общей семой 'трудолюбие': встать на  
 ...с утра она могла принести большие пользы, беспокойство вечного сея-  
 ...с упорством сумасшедшего садовника поливала, орошала и лелеяла.  
 ...к людям выражается посредством предикатов с архисемой 'отда-  
 ...дарить было её любимым занятием, учила и любила.

Концепты «Одиночество» и «Жертвенность» выражаются через индикаторы  
 ...любви». ЛЮБОВЬ 1. Глубокое эмоциональное влечение, сильное сердечное  
 ...чувство. 2. Чувство глубокого расположения, самоотверженной и искренней  
 ...привязанности. 3. Постоянная, сильная склонность, увлеченность  
 ...4. Предмет любви (тот или та, кого кто-н. любит, к кому испытывает  
 ...расположение). 5. Пристрастие, вкус к чему-н. [1, с. 747]. В схеме  
 ...представлены объекты, на которые была направлена любовь Евгении (см.  
 ...рис. 1).

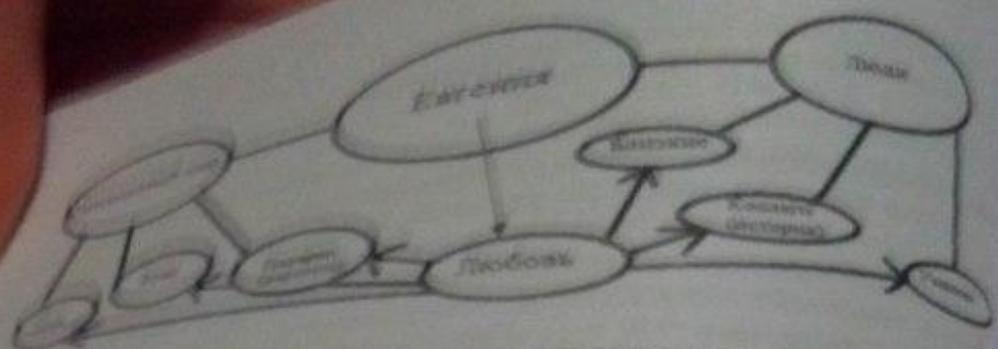


Рис. 2 - Объекты, на которые направлена любовь Евгении

Как видно из схемы, связь понятий «Евгения» и «Любовь» с остальными объектами связи идентична, что позволяет определить любовь в понимании Т.Н. Толстой как всеобъемлющую силу, неотделимую от субъекта любви и направленную ко всему окружающему. Любовь эта ищет взаимности.

Для нас любовь — это не из нас, свята девочек, красивую коробку мышки, это не в любви и любви инициатива для любовных писем. И, откинув крышечку, организовано и так много деловых деловых вещей, случаясь, написала на внутренней ее стороне и так же, как и ты, сироты всем своим почерком: «Если б ты советом сказала мне бы мне, я бы не желала быть самой красивой, пожелавай быть самой любимой во всем мире. Но ничего из этого, конечно, не вышло, как не вышло и у самой Женечки».

Свойства любви героини маркированы синтаксическими конструкциями с эмоциональными значениями: *судорожной любовью*, *самой любимой*, *самой красивой*, *желания быть любимой* (*Мы знали, что Женечка мечтала о настоящей красивой розе*).

В Энциклопедии символов указано, что роза символизирует и небеса, совершенство, и земную страсть, время и вечность, жизнь и смерть. «В символизме роза символизирует мученичество, а также благотворительность» [4, с. 715].

Языковые средства выражения концепта ЛЮБОВЬ представлены в рис.

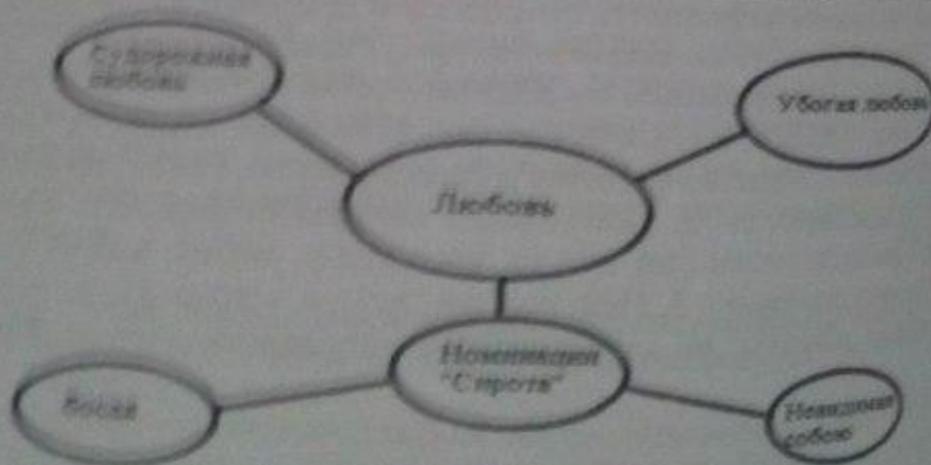


Рис. 3 - Языковые средства выражения концепта ЛЮБОВЬ в рассказе Т. Толстой «Самая любимая»

Мот  
на заре; с  
рине, сас  
ство. Обл  
порони в  
Евген  
беседах с  
сти являю  
ность отой  
проявлени  
значности д  
вн героини  
высоким пр  
Рассмо  
стве Т.Н. Т  
Служим  
на век, безоб  
любви как у...



нижний бант блузки торчат из твердых створок костяма, и рукава всегда  
 длинные. Говорят, ноги такие толстые – будто от другого человеческого  
 та, и косатые ступни. Обувь набок спанивала. ... Брошка у нее была – эмалева  
 бок. Носила его на лацкане жакета, не расставалась. И когда переодевалась в  
 платье – тоже обязательно прицепляла этого голубка; ... длинные, костяного  
 Лено одно – Соня была дура. [3]

Обнаруживаем резко негативную оценку внешности Сони окружающими. Частотны лексемы с архисемой 'безобразный'. Вместо черт лица автор привлекает внимание читателя на голове, сравнивая её с лошадиной. Отличительной чертой становятся «костяные лошадиные зубы». Многократно повторяющаяся эмоционально окрашенная номинация «дура» противопоставлена в тексте предикатам *любила детей, хорошо готовила, пыль вытерта, и дети ругали, сытые, гуляли каждый день и даже ходили на экскурсию в музей*.

Номинация «дура» выделяет героиню среди прочих персонажей и характеризует означиванию пренебрежительное отношение к ней окружающих. Эта номинация полисемантическая, но во всех текстовых значениях она характеризуется наличием базовой архисемы 'непохожесть на остальных', а в некоторых контекстах приобретает значения 'естественная', 'честная'.

Забота об окружающих и любовь к своему делу неявно контрастирует с невозможностью Сони адаптироваться к социуму, с её одинокой жизнью. Отношение героини к окружающему миру представим в схеме (см. рис. 5).

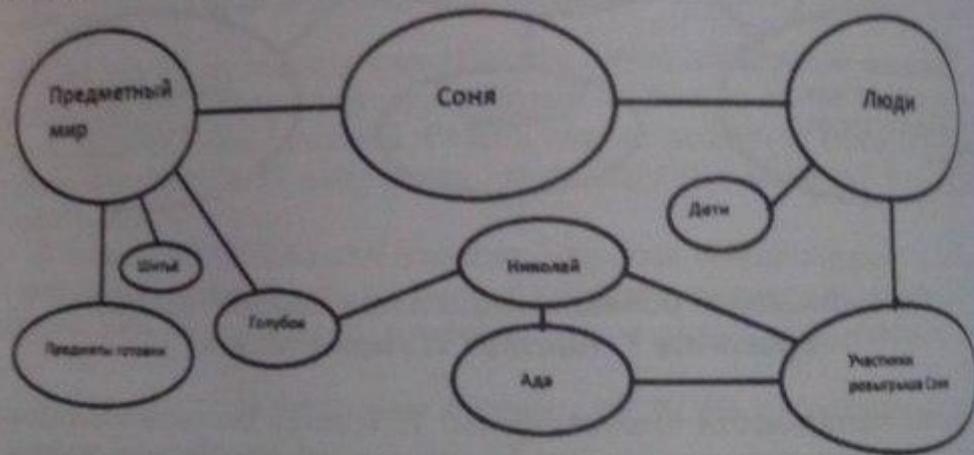


Рис. 5 – Отношение героини к окружающему миру и людям

Автор никак не комментирует поступки Сони, не раскрывает её внутренний мир. Всё подаётся в фокусе видения Сони окружающими. Единственным предметом, к которому привязана героиня, – эмалева брошка в виде голубка. Номинация «брошка» демонстрирует динамику эмоционального отношения Сони к происходящим в рассказе событиям:

*Брошка у нее была – эмалевый голубок. Носила его на лацкане жакета, не расставалась. И когда переодевалась в другое платье – тоже обязательно прицепляла этого голубка. На один из Николаевых дней рождения послала ему, отцепив от своего жакетного лацкана, свое единственное украшение: белого эмалевого голубка. «Соня, а где же ваш голубок?» – «Улетел», – говорила она, обнажая костяные лошадиные зубы, и по глазам и губам было видно, что чего нельзя было прочесть. Вот только белого голубка, я думаю, она должна была оттуда вынуть. Ведь голубок огонь не берет. [3]*

Отношение Сони к людям практически никак не отмечено в тексте. Исключение – любовь к детям и к вымышленному Аду Николаю. Эта контрастная линия: отношение Сони и Николая. Заметим на магистральной сюжетной линии: отношение Сони и Николая. Заметим, что образ Николая по-прежнему жив на ее смугло-розовом личике (Она уже сошла с ума и изменила имени на мужское). Затем происходит подмена

лицом между под горой пальто, в ушах, с черным страшным лицом, с длинными волосами, но гладко побритый. Соня опустилась на колени, прижалась лицом к его плечу, подобрала книгу в пачку, благословила свою счастливую судьбу и ушла с великой радостью, чтобы больше никогда не вернуться.

В очень истощавшем человеке (ушах, чёрное страшное лицо, длинные волосы, побритый) Соня не узнала Аду и приняла её за Николая (см. рис. 6).

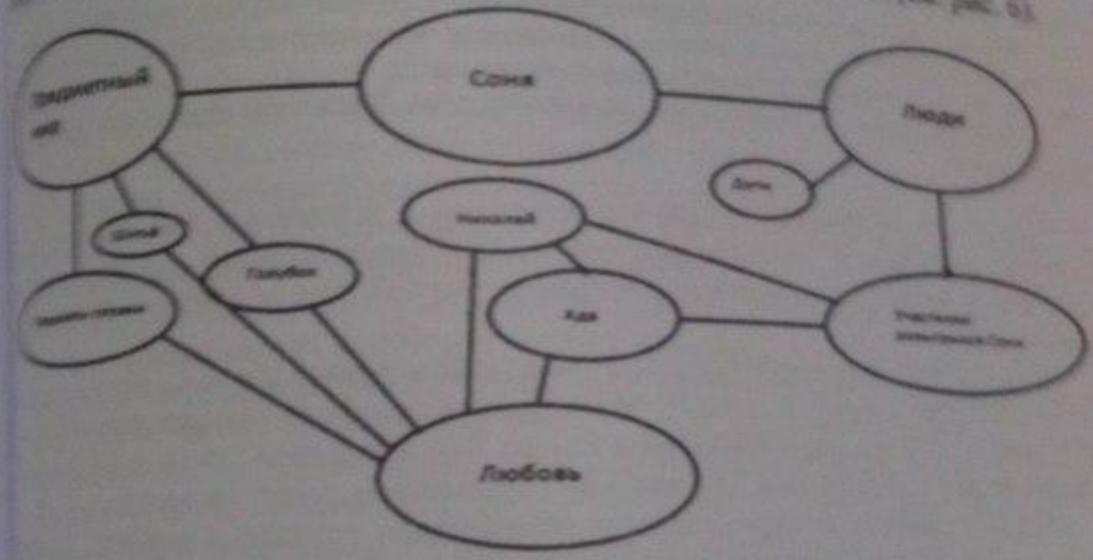


Рис. 6 – Отношение Сони к Николаю

Текстовые ситуации реализации мотива «жертвенность»: а) переписка. Репрезентанты – предикативные конструкции *обещала вечную верность, сошла в себе всё-превсё, клялась отдать свою жизнь, пойти на край света; спасение от голода и смерти во время войны*. Репрезентанты – предикативные конструкции *готовая испепелить себя ради спасения своего единственного, ела всё, что у неё было, побрела через весь Ленинград*; номинативная конструкция *баночка сока*.

Таким образом, мотивы любви и жертвенности присутствуют в обоих рассказах. Однако способы и цель их реализации несколько отличны: мотив любви в рассказе «Самая любимая» эксплицируется средствами языка в форме того, что происходит в душе героини, того, как она ищет способы борьбы со своим одиночеством, оставаясь всё-таки во власти собственной жертвенности. В рассказе «Соня» любовь героини сфокусирована на конкретном объекте – Николае, образ которого служит проявлению самых высоких и чуждых чувств героини. Общей в обоих рассказах является мысль о том, что любовь и жертвенность обязательно предполагают наличие друг друга.

УДК-371.3:811.161.1+82  
ББК-74.0  
А 43

Печатается в соответствии с приказом № 19  
от 9 февраля 2015 г. «Об итогах конкурса  
научных проектов фонда «Наука»

**Редакционная коллегия:**

**Главный редактор –**

**А.Р. Галустов** – ректор ФГБОУ ВО «АГПУ», доктор педагогических наук, профессор

**Научный редактор –**

**Ю.П. Ветров** – проректор по научно-исследовательской и инновационной деятельности  
ФГБОУ ВО «АГПУ», доктор педагогических наук, профессор

**Ответственный редактор –**

**А.А. Безруков** – заведующий кафедрой отечественной филологии и журналистики  
ФГБОУ ВО «АГПУ», доктор филологических наук

**А 43** **Актуальные вопросы изучения русского языка и литературы в современной школе:** материалы региональной научно-практической конференции (г. Армавир, 27 ноября 2015 года) / гл. ред. А.Р. Галустов; науч. ред. Ю.П. Ветров; отв. ред. А.А. Безруков. – Армавир: РИО АГПУ, 2015. – 216 с.

**ISBN 978-5-89971-490-0**

В сборнике отражены материалы региональной научно-практической конференции, посвященной актуальным вопросам изучения русского языка и литературы в современной школе.

Опубликованные материалы адресованы учителям школ, работникам образовательных учреждений, преподавателям, аспирантам, магистрантам, студентам педагогических вузов.

**УДК-371.3:811.161.1+82  
ББК-74.0**

**ISBN 978-5-89971-490-0**

© Авторы статей, 2015  
© Оформление. ФГБОУ ВО  
«Армавирский государственный  
педагогический университет», 2015

<i>Олифиренко Т.Г.</i> Дифференцированный подход на уроках русского языка как один из способов адаптации учебного процесса к особенностям школьников .....	108	<i>Пуресова А.</i> Какие книги
<i>Пашкова Т.В.</i> «Путешествия Гулливера» сквозь призму школьных предметов .....	114	<i>Семкина И.</i> Личность
<i>Пелипенко О.В.</i> Лингвистические разминки на уроках русского языка в 5 классе .....	118	<i>Чернова Л.</i> Объекты
<i>Салодовникова Н.В.</i> Использование игровых технологий в средней школе .....	120	<i>Эпоева И.</i> Языковы художес
<i>Степина М.В.</i> Исследование проблемы чтения в современном преподавании литературы .....	124	
<i>Тарасова И.И., Мастанова М.М.</i> Особенности изучения творчества И.С. Шмелева в школе .....	126	<i>Белыев</i> Этноку
<i>Тонкоштан Д.Е.</i> Изучение особенностей творчества Т.Н. Толстой в школе (на примере романа «Кысь») .....	130	<i>Демин</i> Духов литер

## ИЗУЧЕНИЕ ОСОБЕННОСТЕЙ ТВОРЧЕСТВА Т.Н. ТОЛСТОЙ В ШКОЛАХ (НА ПРИМЕРЕ РОМАНА «КЫСЬ»)

Татьяна Толстая на сегодня является одной из самых известных отечественных писательниц, представляющих «женскую прозу», автором, который использует в своём творчестве необычный художественный стиль, что выделяет её среди современных прозаиков. Вопрос изучения её творчества в школьной программе достаточно актуален. Толстая включена в программу по литературе для 11 классов под редакцией В.Г. Маршак, которая сегодня, однако, не используется в большинстве современных школ. При этом многие учителя разрабатывают авторские конспекты уроков литературы и уроков внеклассного чтения, в которых рассматриваются как отдельные произведения, так и всё творчество Толстой в целом. Данные конспекты можно без затруднений получить в Интернете (ссылки присутствуют в библиографическом списке, прилагаемом к статье).

В данной работе мы решили рассмотреть в качестве примера один из конспектов уроков по антиутопическому роману Т.Н. Толстой «Кысь». Так как роман достаточно философский и имеет множество отсылок, аллюзий и освещает большое количество общественных и культурных проблем сразу, его достаточно сложно преобразовать для школьников как нечто однозначное. Мы решили пронаблюдать, как это удаётся современным школьным учителям.

План-конспект внеклассного мероприятия «Азбука жизни», построенный на методологии развития критического мышления через чтение и письмо, имеет строго логическую структуру, однако несколько неверно интерпретирует текст произведения, двигая в качестве главных вопросов следующие:

*«Какой смысл придает цитата из стихотворения Натальи Крапивкинской о национальной сцене и с какой целью в цепочке реальных географических названий, определяющих местонахождение писательницы в момент работы над книгой, перед Москвой поставлен не существующий на нашей карте город Федор-Кузьмичск?»*

Ответ на первый вопрос можно дать, предварительно внимательно рассмотрев сюжетную линию романа, образы героев и, в частности, его концовку. Однако этот вопрос скорее связан с переживаниями автора, не подытоживает работу с отобраным материалом и не может представляться как основной на этапе «рефлексии». Мы считаем, что с целью подвести итоги по изучению особенностей романа учащимся на данном этапе целесообразнее задать вопросы о главной идее произведения, образах и, непосредственно, значении открытого финала.

Учитель также не оставляет без внимания один из центральных, но редко упоминаемых в романе образов – саму Кысь. Однако трактовка образа как символа «отрыва жизни, в душе человека, отрезанного от духовной культуры» кажется нам необоснованной, так как у Толстой этот персонаж со страхом упоминается Бенедиктом в моменты тоски и, как следствие, размышлений о жизни, зачастую неосознанных. Более того, Толстая в своём романе изображает уже оторванный от культурной почвы мир, поражённый невежеством. Однако собственное невежество народ воспринимает с радостью, упиваясь им до беспамятства, и в нем есть только единственный враг – Кысь.

Герой напрямую связывает свое наваждение с неизвестной ему «Фелософией»:

*«... – Это тебе кысь в стину смотрит.*

*Нет. Вряд ли. Непохоже. Это внутрих чего-то уклоняется, а может, как Иваныч говорит, это ФЕЛОСОФИЯ».*

Е. Морохина в статье «Что такое «кысь»?» также выделяет эту трактовку как более логичную: Герои «...боятся себя, они боятся того, что существует и из-за чего они не могут понять. Это одиночество, страх, это мысли человеческие, да».

...миссиям, заставляя и иде, и иде, и иде, и иде. Это некое творчество, что не...

...идеи, и иде, и иде, и иде. Это некое творчество, что не...

...идеи, и иде, и иде, и иде. Это некое творчество, что не...

...идеи, и иде, и иде, и иде. Это некое творчество, что не...

...идеи, и иде, и иде, и иде. Это некое творчество, что не...

...идеи, и иде, и иде, и иде. Это некое творчество, что не...

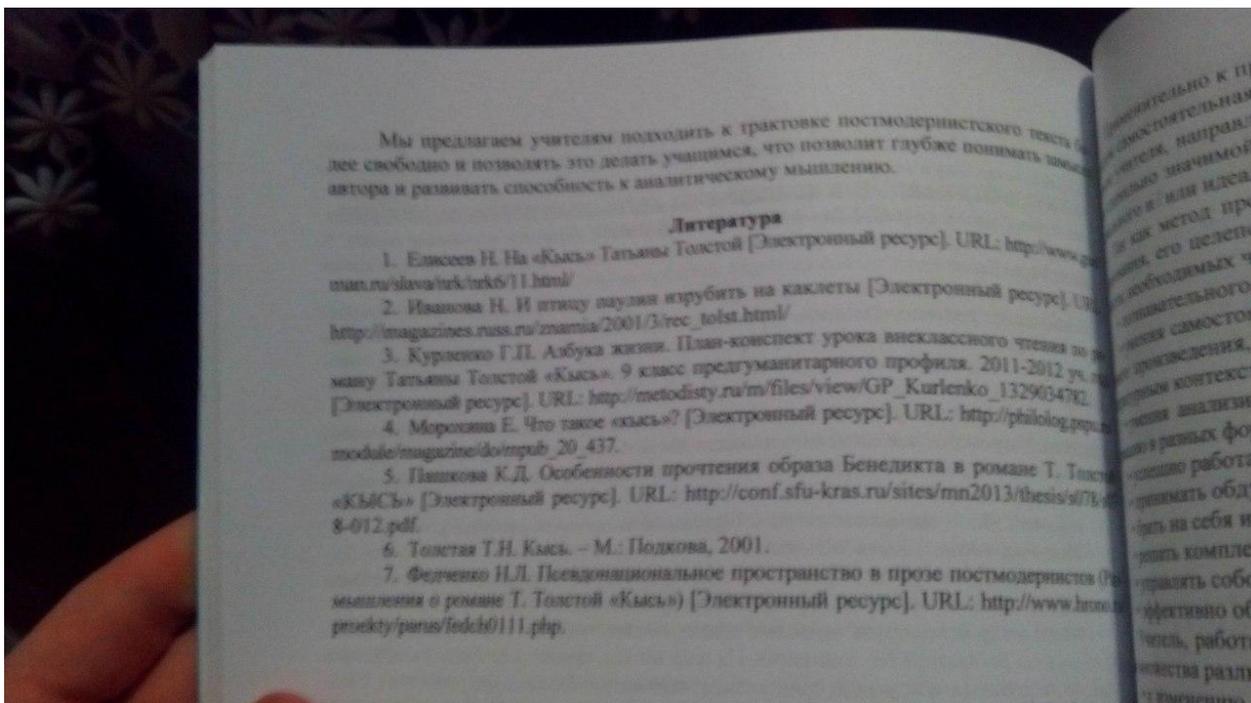
...идеи, и иде, и иде, и иде. Это некое творчество, что не...

...идеи, и иде, и иде, и иде. Это некое творчество, что не...

...идеи, и иде, и иде, и иде. Это некое творчество, что не...

...идеи, и иде, и иде, и иде. Это некое творчество, что не...

...идеи, и иде, и иде, и иде. Это некое творчество, что не...



\*\*\*

## Часть 2.

2.1. «Я» – взгляд на свое «Я», сильные и слабые стороны, мотивацию, интеллект, черты характера, образ жизни.

Мои сильные стороны: коммуникативен, ответственный

Слабые стороны: застенчив

Образ жизни: активно занимаюсь ежедневными пробежками, предпочитаю ЗОЖ.